

现代文学作品

山东方言词例释

董遵章 编著

青岛海洋大学出版社

前 言

“五四”以来山东籍作家写的或编的文学作品中出现了一些山东方言词，这些方言词有的不少仍然在人民口头上广泛使用，有的已经不说了，有的正处于逐渐消失的状态中。为了帮助外省和本省的广大读者对这些方言词意义的了解，我编著了《现代文学作品山东方言词例释》一书。本书取材范围起自田仲济教授编的《王统照文集》，止于李存葆同志写的《高山下的花环》，计有二十二种有代表性的作品，共收集山东方言词1182条（其中包括附词68条），按音序排列，释义之后，引用例证。方言词只有一种意义的，就单独解释；具有多种意义的，便分项解释。有的方言词需要另作说明的，则加按语交代。在按语中，对方言词的某些字或用汉语拼音拼写方音，如第1页：“挨”说成“yai_{阳平}”音；或用音近的字表示方音，如61页：“咯嗒”的“咯”说成“嘎_{阳平}”音。另外，对某些方言词或说明还有不同的说法，如77页：“壶囤子”还说成“茅囤子”；或说明由于地区的风俗习惯不同而它的含义也有差异，如181页：“圆坟”等。引用的例句中出现的斜杠“/”，表示原文另起一行。本书前有音序索引，书后附有引书目录。

本书系“七五”规划科研项目《现代汉语专题研究》丛书之一。在编著此书时，承蒙《现代汉语专题研究》丛书负责人高更生教授给予了多方面的关切和帮助，同时自己对一

些不好理解的方言词，曾向作品的作者董均伦、王希坚、王安友以及德州师专的李景生等先生请教过，也曾向与作家同一籍贯的山东师范大学的学生们调查过。高更生教授，各位先生和同学们对此书的编著都给予了极大的帮助，在此谨向各位表示深切的感谢。

本书肯定存在不少缺点，敬请读者不吝赐教。

董遵章 1991年于济南

音序索引

A

a

啊齐..... 1

ai

挨...闷棍..... 1

捱..... 1

艾蒿火绳..... 1

an

鞍子瓦..... 1

俺..... 2

B

ba

扒..... 2

扒扯..... 2

扒了光脊梁..... 2

叭叭..... 3

叭哒..... 3

巴..... 3

巴巴结结..... 3

巴棍..... 3

疤眼..... 3

粑粑..... 3

拔..... 4

拔腿撒丫子..... 4

把..... 4

把里攥..... 4

把里攥着的..... 4

bai

白布..... 4

白嗤嗤..... 5

白拉..... 5

白生生..... 5

白瞎..... 5

摆秋千..... 5

摆子病..... 5

ban

班上班下..... 6

般配..... 6

板板生生..... 6

板板正正..... 6

板生..... 6

板牙..... 6

半边拉块..... 6

半地里..... 7

半儿忽搭..... 7

半拉子..... 7

半帽..... 7

半门子..... 7

半头晌..... 7

半头砖..... 7

半悬空..... 8

半腰..... 8

办饭的..... 8

bang

梆硬..... 8

帮凑..... 8

傍黑..... 8

傍黑天..... 8

傍亮..... 8

傍九不离十..... 9

傍晌..... 9

傍晌天..... 9

棒棒硬..... 9

棒锤子..... 9

棒米饼子..... 9

棒子..... 9

棒子面..... 10

bao

包米..... 10

饱噔..... 10

爆豆..... 10

爆土暴土..... 10

抱窝..... 10

bei

背不住..... 11

背后戳脊梁..... 11

ben

笨手拉脚..... 11

bi

鼻鼻囊囊..... 11

鼻翅子..... 11

鼻窝..... 11

鼻子翘..... 12

比划..... 12

bian

编派编排..... 12

扁嘴..... 12

遍方..... 12

biao

膘..... 12

bing

病病恹恹..... 12

病恹恹..... 13

bo

悖悖..... 13

拨楞..... 13

悖楞悖楞, 菠萝..... 13

簸箕嘴..... 14

bu

补面..... 14

不的话	14
不断溜	14
不断头	14
不紧不慢	14
不吭气	15
不吭声	15
不赖	15
不老少	15
不傻不茶	15
不善	15
不稀	15
不闲着	15
不在了	15
不中	16
不中用	16
布	16

C

ca	
晾床子	16
擦黑	16
擦抹	16
cai	
猜摸	17
菜豆腐	17

菜虎子	17
菜货	17
can	
惨白	17
cang	
苍声老气	17
苍子	18
cao	
操	18
草个子	18
草鸡	18
ce	
侧棱 侧楞	18
ceng	
噌噌	19
噌呀噌呀	19
cha	
喳咕	19
碴插	19
插豆腐	19
插伙儿	19
杈腰	20
楂	20
碴口儿	20
chan	
掺混	20

缠	20
铲鞋	20
颤和颤和	20
颤悠悠	21

chang

长生果	21
长舒一口气	21
长须	21
场院屋	21
敞棚	21

chao

吵吵喊喊	22
炒料豆	22

che

扯东到西	22
扯闲篇儿	22

chen

抻牛筋儿	22
沉底	22

cheng

撑架子	23
撑劲	23
成天	23
成天价	23
成宿	23
秤砣鼻子	24

chi

睁目糊	24
吃劳金	24
吃透了膛	24
嗤	24
驰翻	24
翅膀硬	24
叱呼	25

chou

抽抽达达	25
抽达	25
抽溜	25

chu

出答出答 搞达搞达, 抽达抽达	25
出飞	26
出了五服	26
出溜 搞溜	26
出溜出溜	26
出门子	26
出心	27
锄杠	27
锄刃	27
畜类	27
怵头	27
触	27

chuai	
撞	28
chuan	
穿章儿	28
串串	28
chuang	
闯	28
ci	
刺拉	28
磁实	28
次了毛	28
刺燎燎	29
刺挠	29
刺儿挠儿	29
cou	
凑付	29
cu	
醋溜溜	29
cuo	
错了环儿	29
错眼子	29
锉磨	30

D

da	
搭	30
搭搭油	30

搭挡	30
搭话	30
搭棋	30
嗒嗒	30
打不得马虎眼	31
打长工	31
打滴滴	31
打哆嗦	31
打嘎叽腔	31
打个土颤	31
打个腰站	31
打光棍	31
打哈嘻	32
打呼	32
打呼噜 打鼾	32
打滑	32
打唧唧	32
打了个滑	32
打了个蒙眬儿	32
打愣 打楞	33
打零杂	33
打麻线	33
打摩摩	33
打漂漂	33
打扑楞(儿)	33
打山仗	34
打手模	34

打秫秸叶	31
打瓦	34
打下手儿	35
打夜作	35
打庄户	35
打圆盘	35
打坠骨碌	35
打坠坠	35
大伯哥	36
大不了	36
大大乎乎	36
大大咧咧	36
大汉子	36
大乎	36
大截子	36
大胯	37
大耙	37
大其概	37
大些	37
大样	37
大雨行时	37
dai	
待	37
dan	
单饼	37
胆虚	37
担	38

担杖担仗	38
dang	
当央	38
当中央	38
挡不住	38
档子	39
荡荡悠悠	39
荡刀布	39
荡悠荡游	39
dao	
刀	39
刀疮药	39
刀豆	40
倒簪	40
倒血霉	40
倒月	40
捣鼓捣古	40
到了儿	40
倒背手	40
倒捻子	41
倒气	41
de	
得搭得搭	41
得儿哦号	41
den	
拽	41
deng	

灯窝·····	41
蹬跹·····	42
di	
滴溜叭啦·····	42
滴溜搭拉·····	42
滴溜骨碌·····	42
滴溜滚圆·····	42
地·····	42
地边子·····	42
地浮·····	43
地瓜·····	43
地瓜干·····	43
地瓜干子·····	43
地瓜芽·····	43
地瓜秧·····	44
地界儿·····	44
地溜脊晃·····	44
地埝·····	44
地土·····	44
dian	
掂打·····	44
掂对·····	44
掂量·····	44
颠·····	45
颠实·····	45
点划·····	45
垫饥·····	45

电棒·····	45
diao	
吊鸟·····	45
掉向·····	45
die	
跌博·····	46
跌脊·····	47
ding	
丁点(儿)·····	47
顶作·····	47
定住砣·····	47
腓·····	47
腓上长尖儿·····	47
diu	
丢人现眼·····	48
dong	
东南响·····	48
东跑西颠·····	48
dou	
豆蜡子·····	48
逗闷子逗拐子·····	48
du	
嘟嘟·····	49
嘟嘟啦啦·····	49
嘟嘟辘辘·····	49
嘟嘟腮·····	49
嘟念·····	49

杜李子	49
肚囊	49
肚囊子	49
肚堂子	50

duan

断道	50
----	----

dui

对把	50
对槎	50

dun

墩实	50
囤子	50

duo

多的是	51
多咱多咱，多咱	51

E

e

额盖	51
----	----

er

耳房	51
耳帽子	51
耳屋子	52
二把手	52
二大棉袄	52
二二乎乎	52
二蓝	52

二拇手指头	53
二拇指头	53
二起脚	53
二蔓子劲	53

F

fa

发落	53
发毛	54
发碓旋	54

fan

犯难为	54
犯寻思	54

fang

方瓜	54
妨	55
放亮	55

fei

沸哧沸哧	55
沸沸	55
沸儿沸儿	55

fen

粉房	56
粪叉	56
粪叉子粪杈子	56
粪叉子头	56

feng

锋快	56
风泪眼	56
风梢将军	56
风丝儿不动	57

fu

扶秤	57
福态福相	57
浮浮摇摇	57
浮摇浮摇	57
妇道人家	57

G

ga

嘎巴儿	57
嘎嘣嘣	58
嘎多	58
嘎嘎	58
嘎啦嘎啦	58
嘎渣	58
生古	58

gai

盖顶	59
盖头	59
盖头布	59

gan

干	59
---	----

干巴牙	59
-----	----

干掰截脆	59
------	----

干渴	59
----	----

赶…赶…	60
------	----

敢仔	60
----	----

gang

刚	60
---	----

杠子头	60
-----	----

gao

高粱晒米	60
------	----

ge

割舍	60
----	----

咯	61
---	----

咯嗒	61
----	----

咯逗	61
----	----

咯咯	61
----	----

胳膊老鼠	62
------	----

耦儿	62
----	----

蛤拉	62
----	----

薙	62
---	----

薙合	62
----	----

格路	62
----	----

胳膊隔肢, 格肢	63
----------	----

膈肢窝	63
-----	----

疙档瓢	63
-----	----

gei

给…上刷子	63
-------	----

gen
根根梢梢.....64

gou
勾勾一油.....64
钩担.....64
勾嘎.....64
狗日的.....64
狗食.....64
狗矢棋.....65
狗杂种.....65
狗崽子.....65
够呛.....65

gu
咕啊呱啊.....65
咕瞪咕瞪.....65
咕哪咕哪咕吐咕吐.....66
咕儿呱儿.....66
咕缩.....66
骨膀.....66
骨碌骨碌咕碌咕碌，轱辘轱辘
.....66
骨眼.....67
孤鲁.....67
箍杂.....67
咕乍.....67
鼓咕.....67

鼓捣.....67
鼓鼓.....67
鼓鼓溜溜.....68
鼓涌.....68
谷个子.....68
顾头不顾腚.....68
锅漏匠.....68

gua
刮瓢子.....68
瓜干.....69
瓜干面.....69
呱打.....69
刮擦.....69
挂柳.....69

guai
拐丝.....70

guan
观目儿.....70
管多咱.....70

guang
光打光.....70
光腔.....70
光光花.....70

gui
鬼花狐.....71
鬼头蛤蟆眼儿.....71

guo

锅屋	71
果不然	71
裹粘	71
裸子	71
过晌	71
过世	72

H

ha

哈	72
---	----

hai

孩芽子	72
-----	----

hang

夯	72
行行子	72
行子	72

hao

好生	73
号	73

he

合而巴总	73
合合沙沙	73
合房	74
喝呼喝喊	74

hei

黑巴溜球	74
------	----

黑瞎子	74
-----	----

hong

红乎乎	74
红馥馥	75
红糍粘	75
哄弄	75

hou

购	75
后老婆	76
后晌	76

hu

糊	76
呼	76
呼打呼打	76
呼的	76
呼呼拉拉忽忽啦啦，忽忽拉拉	76

呼啦	77
----	----

忽搭儿	77
-----	----

壶囤子	77
-----	----

胡吹乱撩	77
------	----

胡唧唧	77
-----	----

胡气拉塌	77
------	----

胡亘	77
----	----

胡说白道	78
------	----

胡云海 ¹ 旁	78
--------------------	----

胡迨八扯·····	78
糊拉·····	78
糊弄·····	78
葫芦头·····	78
虎二呱呱·····	79

hua

花红果儿·····	79
划拉·····	79
滑滑擦擦·····	79
滑粘·····	79
话茬儿·····	79

huai

坏种·····	80
---------	----

huan

欢起·····	80
环锥·····	80

huang

荒数儿·····	80
黄乎乎·····	80
黄须菜·····	80

hui

灰包·····	81
灰尘暴土·····	81

huo

豁·····	81
豁嘴子·····	81
火爆·····	81

火火烛烛·····	81
火燎毛·····	82
火头样子·····	82

J

ji

犄里杳晃儿·····	82
咕咕呱呱·····	82
唧唧嘎嘎叽叽嘎嘎·····	82
几拉拉·····	83
饥困·····	83
棘针·····	83
棘子·····	83
急三火四·····	83
急三枪·····	83
挤鼓·····	83
挤挤巴巴·····	83
济着·····	84

jia

家庙·····	84
家去·····	84
加茺子·····	84
夹棍·····	84
假眉三道·····	84
架不住·····	85
架筐·····	85

jian	
剪饼糊	85
间量	85
尖溜溜	85
尖声浪气儿	85
碱脚	86
见	86

jiao	
浇裹	86
胶皮	86
搅拉	86
脚脖子	86
脚蹬罗	86
脚脚	87
脚丫子	87

jie	
节股眼	87
街滑子	87
截了	87
棉子	88
价	88

jin	
今格	88

jing	
精	88
精神头	88
精细	88

景景	89
----	----

juan	
卷刃子	89

jue	
撅	89
噉	89
噉勾噉勾	89

K

kan	
看眨	90

kang	
炕	90
炕帮	90

ke	
磕巴磕巴	90
坷垃	91
嗑叭	91
克剋	91
哧啞 克喇	91
客家子佃户	91

ken	
揸	92
吭噎吭噎	92

kong	
空行人	92

kuə	
吭	92
俜	92
kuəi	
扛	92
kuən	
宽漫	93
kui	
襖	93
kun	
困	93
困觉	93

L

la	
拉啦	93
拉巴拉扒	94
拉串领套	94
拉叨儿	94
拉杆	94
拉呱(儿)啦呱	95
拉拉啦啦	95
拉拉毛顾	95
拉撒	95
拉仗	96
啦啦呱	96
lan	

蓝下领	96
懒塌塌	96
lang	
郎郎当当	96
郎里郎当	96
浪劈叉	97
lao	
捞	97
捞干饭	97
老鼻子	97
老长手	97
老到	97
老的	98
老雕	98
老家	98
老来子	98
老毛子	98
老少爷们	98
老生儿子	98
老实巴脚	98
老食	99
老鼠窝	99
老相	99
老些	99
老歇	99
老一歇	99
姥娘	99